

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
FITTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO TOWING BRACKET TYPE DISPOSITIF DE REMORQUAGE TYPE ANHAENGEVORRICHTUNG TYP DISPOSITIVO DE CASO TIPO	24008/1
--	----------------

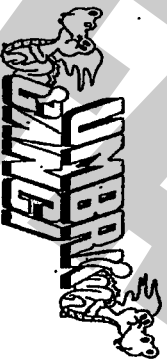
PER AUTOVEICOLI FOR CARS POUR AUTOS FÜR KRAFTFAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULOS	MITSUBISHI L200	
--	------------------------	--

TYPE	K	1991 =>
CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART CLASES DE ACOPLAMIENTO	OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG APROBACION	CARICO VERTICALE MAX MAX VERTICAL MASS MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STUERTLAST CARGA MAX. VERTICAL

A50 - X	e3 00 - 0564 (DIR. 94/20/CE)	S = 100 kg
----------------	--	-------------------

VALORE D D VAUIRE D VALBERD D WERT VALORD	D = 14,5 kN	$D = \frac{M_6 + M_8}{M_6 + M_8} \times 0,00381 \leq 14,5 \text{ kN}$
--	--------------------	---

COPIA DI SERRAGGIO PER VITI: TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS: COUPLE D E SERRAGE POUR VIS: SCHRAUBENANZUGSMOMENT: MOM. DE PRESSION PARA TORNILLOS Y TUERCAS:	M6 = 10Nm M8 = 25Nm M10 = 55Nm M12 = 85Nm M14 = 135Nm M16 = 200Nm
---	---



UMBRA RIMORCHI S.r.l. Via C. Pizzoni, 37/39 - 06132 S. Sisto - Perugia - Italy
 Tel. +39(0)75/5280260-5280453 Fax +39(0)75/5287033

NOTE IMPORTANTI:

1. Prima dell'installazione assicurarsi che il dispositivo di traino in oggetto sia adatto per il veicolo sul quale lo si intende installare verificando che il n° di omologazione e di estensione oppure il tipo dell'autoveicolo, riportati sulla carta di circolazione, esista sul documento del gancio traino. In caso contrario consultare l'ufficio documenti per chiarimenti o richiesta di documenti aggiornati.
2. Il dispositivo di traino è un elemento di sicurezza e come tale deve essere installato solamente da un tecnico specializzato.
3. Elementi danneggiati o usurati devono essere sostituiti con ricambi originali da un tecnico specializzato.
4. E' proibito effettuare qualsiasi tipo di modifica significativa o riparazione alla struttura del dispositivo di traino.

USO E MANUTENZIONE:

5. La sfera del dispositivo di traino deve essere mantenuta pulita e lubrificata. Per la massima sicurezza controllare saltuariamente il diametro della sfera; qualora il diametro della stessa, in diversi punti, sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sopracitata sfera.
6. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio come indicato nella pagina delle istruzioni di montaggio.

ATTENZIONE:

L'installatore del gancio di traino ha l'obbligo di fissare, all'altezza della sfera, in posizione ben visibile, una targhetta con l'indicazione del carico massimo sulla sfera prescritto per la vettura sulla quale viene montato il dispositivo di traino.

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO : 24008/1
TIPO FUNZIONALE : K?4, K?4T?, K?4T?/??, K??T, SITTPOL K?4T?/?/??, SITTPOL K?4T?/?/??, SITTPOL K?4T?/?/??, SITTPOL K?4T?/?/??, SITTPOL K?4T?/?/??
CARICO STATICO SU SFERA : 100 kg
LARGHEZZA MAX RIMORCHIABILE : per veicoli di larghezza 1695, 1700 mm = 2,40 m ; per veicoli di larghezza 1775 mm = 2,50 m
MASSA RIMORCHIABILE : (Vedere nella carta di circolazione del veicolo)
DA COMPIRE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino tipo.....
 è stato montato a regola d'arte, rispettando le prescrizioni fornite sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo di traino, sull'autoveicolo modello.....con targh.....

....., il (timbro e firma)

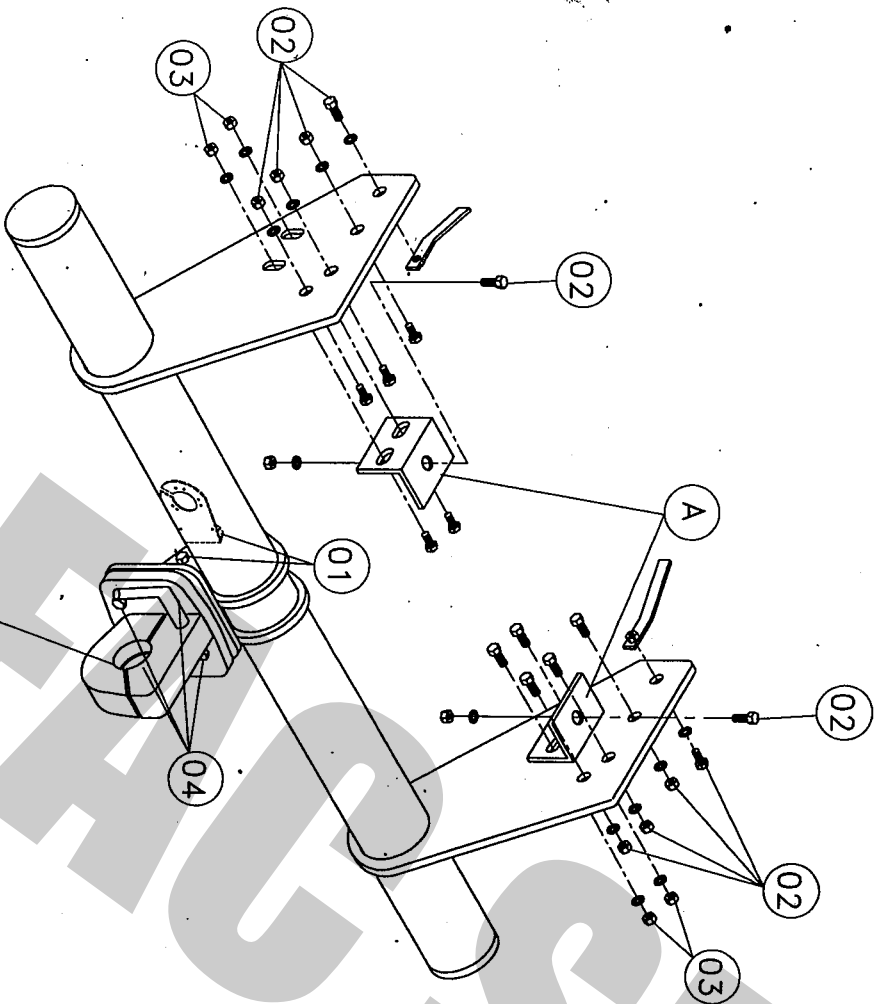
Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

MITSUBISHI L200 - COD. 24008/1

MITSUBISHI L200 - COD. 24008/1

01)	Nr. 2 / VITI	M12x90
02)	Nr. 10 / VITI	M12x30
03)	Nr. 4 / VITI	M10x30
04)	Nr. 4 / VITI	M10x35



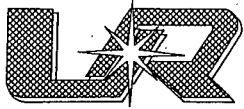
GANCIO AD UNCINO
CAT.II 3.5t APPROVATO
(CUNA-NC 138-40)

Da sotto il veicolo eliminare eventuale mastice di protezione dai punti di contatto tra la scocca e la struttura di traino e verniciare le parti scoperte con vernice antiruggine. Tutti i fori occorrenti per il fissaggio della struttura alla scocca sono esistenti.

1. Smontare ed eliminare la traversa paraincastro originale fissata alle estremità posteriori dei longheroni del veicolo.
2. Posizionare la traversa di traino con riferimento ai fori "02" esistenti all'estremità del telaio, orientare i due angolari "A" in battuta al profilo inferiore dei longheroni, e fissare.
3. Serrare a fondo la bulloneria con coppia di serraggio secondo la tabella riportata.
4. Effettuare il collegamento elettrico alla presa di corrente, seguendo le istruzioni indicate nel libretto "uso e manutenzione" in dotazione alla vettura e le posizioni dettate dallo schema in calce.

COPPIA SERRAGGIO DELLE VITI:

M6=10Nm	M10=55Nm	M14=135Nm
M8=25Nm	M12=85Nm	M16=200Nm



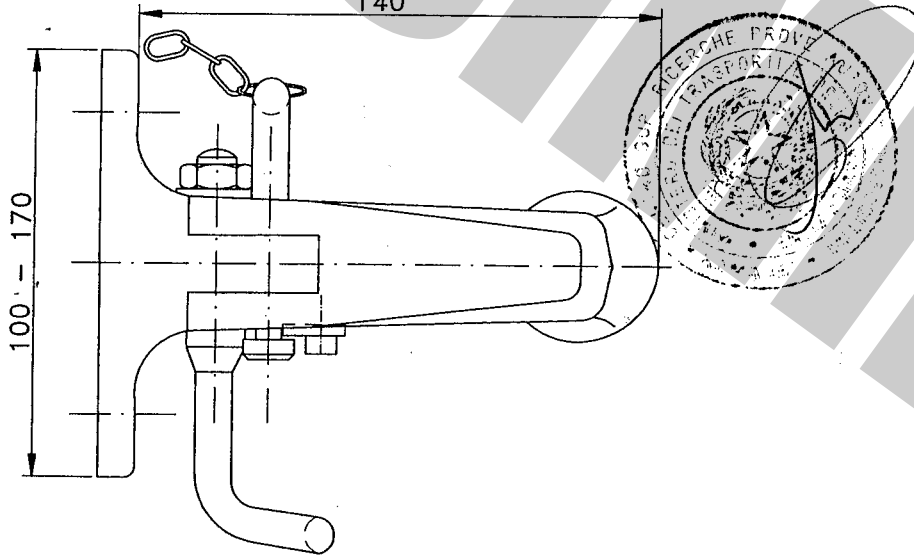
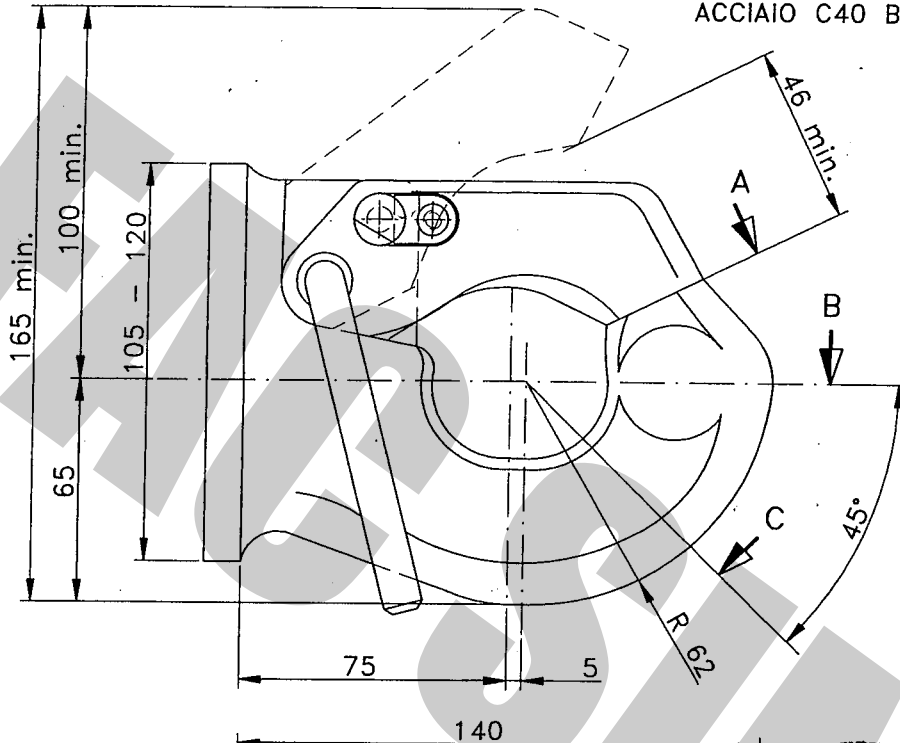
UMBRA RIMORCHI Srl
S. SISTO - PERUGIA

GANCIO AD UNCINO 3,5t-CAT.II (CUNA NC 138-40)
marca: UMBRA RIMORCHI tipo: GRIFO
Idoneo per rimorchi di massa complessiva
fino a 3,5t e carico verticale statico di 200kg

ANNO
2004

Approvato dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,
Dip. per i Trasp. Terrestri e per i Sistemi Informativi e Statistici,
C.S.R.P.A.D. - Certificato n° DGM*7*0001 G2 del - 2 NOV. 2004

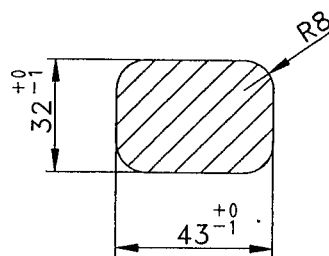
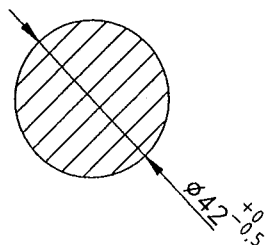
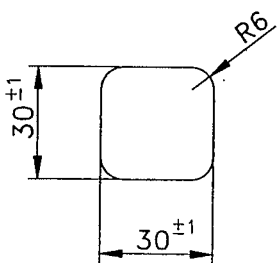
MATERIALE UNCINO:
ACCIAIO C40 BONIFICATO



vista A

sezione B

sezione C

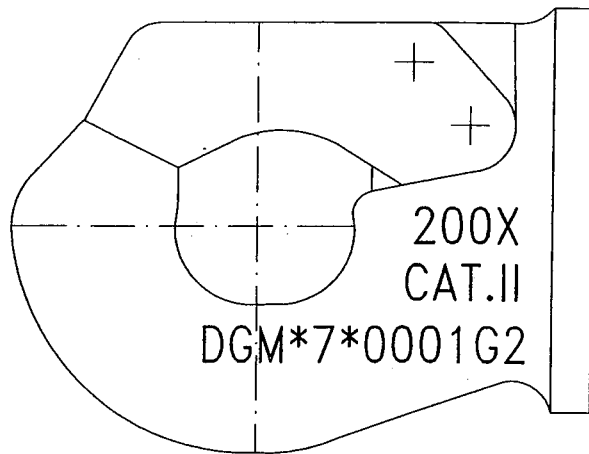
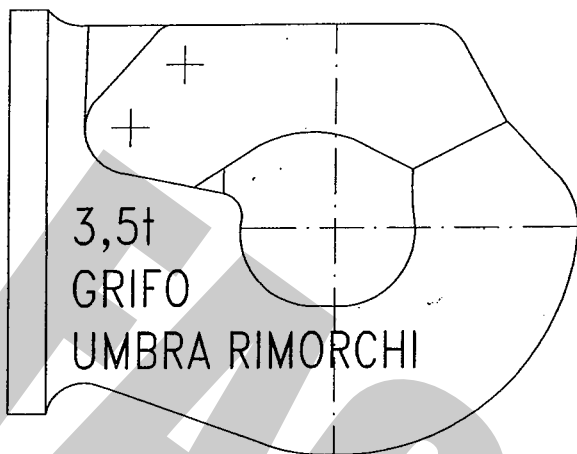


PUNZONATURA: grandezza e caratteri al vero

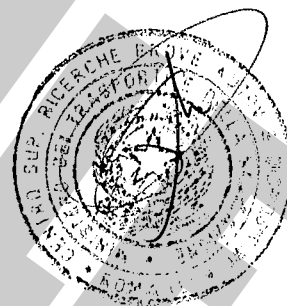
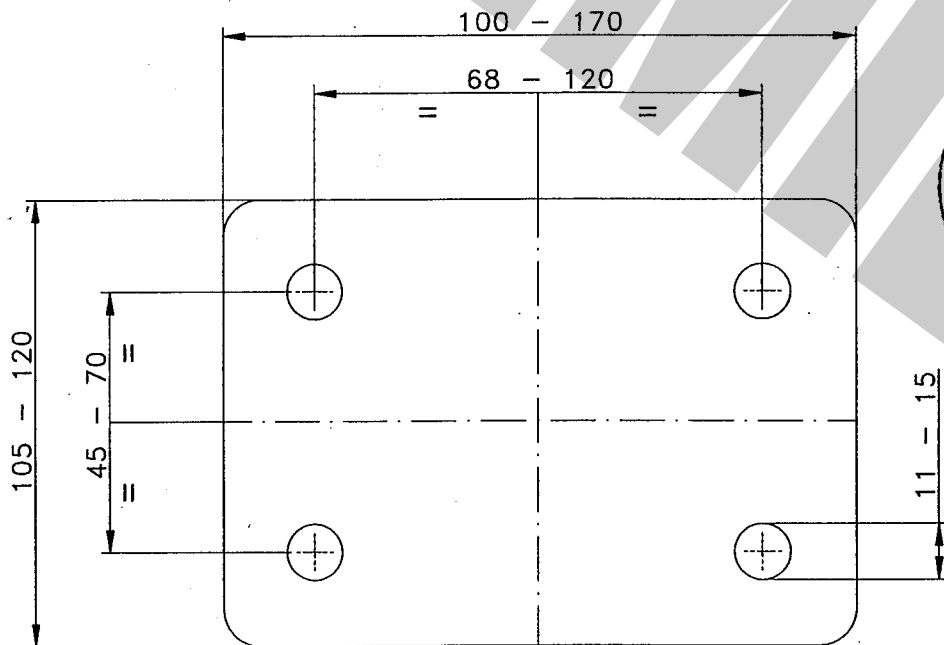
UMBRA RIMORCHI GRIFO 200X
DGM*7*0001G2 CAT.II 3,5t

X: anno di costruzione

POSIZIONE MARCATURA



DIMENSIONE GRIGLIA DI FORATURA SULLA FLANGIA DEL GANCIO



LA PIASTRA D'ATTACCO POTRA' ESSERE COSTRUITA VARIANDO LE DIMENSIONI DELLA PIASTRA STESSA E DELLA FORATURA COME NELLA FIGURA DI CUI SOPRA.